



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"La Gazette Municipale"
Bureau de Poste: 465 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit:

"La Gazette Municipale"
Hôtel de Ville, — Montréal

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"The Municipal Gazette"
Post Office Box: 465 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"The Municipal Gazette"
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 9 septembre 1911.

M. Ainey, président; tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant que les dépôts faits par les soumissionnaires pour la fourniture de "bouches d'égouts" soient remis, comme suit:

| | |
|-------------------------------------|---------|
| L. L. Renaud, | \$1,280 |
| The International Gully Co. | 1,713 |

Attendu qu'il n'y a pas eu de contrats d'accorder pour la fourniture desdites bouches d'égouts, il est

Résolu: D'autoriser la remise desdits dépôts.

2.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Éclairage, "re" installation électrique pour la Cour des Jeunes Délinquants, rue du Champ de Mars, transmettant les soumissions reçues pour l'installation du système d'éclairage électrique à l'endroit ci-dessus et recommandant que le contrat soit accordé au plus bas soumissionnaire, M. J. A. St-Amour, au prix de sa soumission, soit: \$190.

Résolu: En conséquence.

3.—Soumis un rapport du contrôleur de la Cité, recommandant que les crédits supplémentaires suivants soient votés, à même le surplus disponible de 1910:

AQUEDUC.

| | |
|---|----------|
| Dépenses générales d'administration | \$15,000 |
|---|----------|

VOIRIE.

| | |
|---|--------|
| Arrosage des rues pavées | 10,000 |
| Dépenses générales d'administration | 5,000 |
| \$30,000 | |

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant de voter les crédits ci-dessus mentionnés.

4.—Soumis un rapport du Chef du département des maladies contagieuses, recommandant la nomination de deux médecins examinateurs et d'une garde malade additionnels.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$503.41 soit votée pour payer le salaire de deux médecins examinateurs et d'une garde malade additionnels, du 12 septembre au 31 décembre 1911.

5.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recom-

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 9th September 1911.

Present: All the members of the Board; Mr. Ainey in the chair.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that the deposits made by the tenderers for the supply of gullies be refunded as follows:

| | |
|--|---------|
| L. L. Renaud, | \$1,280 |
| The International Gully Co., | 1,713 |

Whereas no contract were awarded for the supply of said gullies, it was

Resolved: That said deposits be refunded.

2.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department "re" Electrical installation for the Court of Young offenders, on Champ de Mars street, transmitting the tenders received for the installation of an electric lighting system in said Court and recommending that the contract be awarded to the lowest tenderer, Mr. J. A. St. Amour, at the price of his tender for same, to wit \$190.

Resolved: Accordingly.

3.—Submitted a report from the City Comptroller, recommending that the following supplementary appropriations be voted, and charged against the available surplus for 1910:

WATER WORKS

| | |
|--|----------|
| General expenses of administration | \$15,000 |
|--|----------|

ROADS

| | |
|---|----------|
| Watering paved streets | \$10,000 |
| General administration expenses | 5,000 |
| \$30,000 | |

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the above mentioned appropriations be voted.

4.—Submitted a report from the Chief of the Contagious diseases department, recommending that two additional medical examiners and a nurse be appointed.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$503.41 be voted to pay the salary of two additional medical examiners and of a nurse, from the 12th September to the 31st December 1911.